Año I. Granollers 1 Noviembre de 1908. Núm. 1.3

LA ESTACA

Periódico Republicano Radical

Redacción y Administración: Calle del Marqués de Montroig Punto de venta: Prim, 82

La Senyora Donya

Moralitat Honradés y Sinceritat

¡HA MORT!

Havent rebut... (del *coco*) y las maledicciens *mefistofélicas*

Los seus fills, el Sentit Comú, la Llógica, la Rahó, la Justicia y llurs parents, convidan á sos enemichs é inconeguts com el *Nano*, el *Coix* y demés *valents* y *estranys*, pera que se serveixin acudir á la casa mortuoria (Plassa Gran), per acompanyar el cadavre á son *derrer* hostatje... per are.

El dol no's despedeix. **Ja avisará.**

L'Excm., Rvdm. y Paludissim matuter, Fray Joan Bou, concedeix 99,000 *endolas* y una botifarra negra per cada *acta* de diputat, vull dir, de pietat, que apliquin en *sufragi* de l'ánima que'ls aguanta.

Nuestro recuerdo

Hoy que las molestas campanas se echarán al vuelo para anunciar el triste día de Todos los Santos, hoy que hombres disfrazados hipócritamente cantarán el *gori-gori* delante de tristes moradas donde reposan los restos de los que fueron, hoy que muchas familias con la cabeza baja y ramos de flores caminarán subiendo la pesada cuesta que conduce al Cementerio para depositarlas en la tumba donde descansan los suyos, hoy, pues, que se hará todo esto, nosotros, no queriendo ser menos, vamos á dedicar un recuerdo pero no llevando flores al cementerio á tal ó cual persona fallecida, sino dedicarlo á los muertos vivos que padecemos y que como si tal cosa se pasean por nuestras calles, por escarnio y vergüenza de todo un pueblo.

Así, pues, no vamos á tejer una corona de siemprevivas ni llevar ramos de clase alguna á los causantes de nuestra decadencia, ya que nuestro recuerdo consiste en el presente número, el cual dedicamos por entero á los que por sus falsedades han logrado una posición desahogada sin pararse en consideraciones de clase alguna,

La Estaca, 1/11/1908, p. 1 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

sembrando pobreza y deshonra por doquier, burlándose de todo lo que tenga tendencia á poner en condiciones de pueblo culto á esta desgraciada villa.

Merecedores de nuestro recuerdo de odio son aquellos caciques que perturban á diario las generosas y nobles iniciativas de los que aspiramos ver regenerada nuestra caja comunal, son aquellos que todo lo falsifican, son aquellos que por sus tapujos sólo pueden llevar el dictado de ladrones, son aquellos que se arrastran por el suelo para poder continnar cobrando nóminas, son aquellos, en fin, que pasando matute, no pagando consumos, envenenando, deshonrando y haciendo moneda falsa, se han enriquecido, amasando grandes fortunas, mientras la clase obrera desfallece de hambre sin poder dar de comer á sus hijos.

Estos son los muertos que por desgracia viven y que hemos de procurar por todos los medios posibles enterrarlos lo más pronto posible, si no queremos continuar siendo víctimas de sus continuas ignominias contra todos los que de corazón defendemos la causa de la moralidad administrativa.

La Redacción.

Don Juan Tenorio

ESCENA XII

PEP (Tenorio), QUEL (Mejía), y altres personatjes, que per desgracia no més escoltan...

. . . . . .

Pep. Pues, señor, yo desde aquí,
buscando mayor *negocio*
para mis *hazañas,* dí
sobre *Consumos,* porque allí
tiene el *fraude* un palacio.
Del *matute* y del *amor*
antigua y clásica tierra,
y en ella el *emperador*
con *Nano* y conmigo en guerra,
díjeme: «Dónde mejor?
Donde hay *farsantes,* hay *juego,*
hay *ladrones* y *amoríos.*»
Dí, pues, sobre San Roque luego,
buscando á sangre y á fuego
amores y muchos *líos*...
En *casa,* á mi apuesta fiel,
fijé, entre *barras,* amatorio
en mi *tienda* este cartel:
«Aquí está don *Pep* Tenorio
dispuesto á hacer un pastel.»
De aquellos días la historia
á relataros renuncio;
remítome á la memoria
que dejé allí, y de mi gloria
podéis juzgar por mi anuncio.
Las *xicotas* caprichosas,
las costumbres licenciosas,
yo *pagano* y con *coixera,*
quién á cuento redujera
mis empresas *fastigosas?*
Salí de casa por fin
vestido de *diputat*
por una *elección* ruín
y á *copia de molt pistrich,*
pues me querían *tumbar.*

. . . . . .

Barcino, rico vergel
de amor, placer y *jolgorio,*
vió en mi segundo cartel:
«*Aquí está don* Pep *Tenorio*
y no hay hembra *para él.*
Desde la cocott lasciva
hasta la dona d'un carca
no hay tipo *que no* reciba
y cualquier negocío *abarca*
si en oro ó bitllets *estriba.*
Búsquenle estafadores;
cérquenle regidores;
quien sea docto al pillaje
á ver si hay quien le aventaje
en fraude, al llit *ó en amores.*»
Esto escribí; y en más de un año
que mi presencia gozó
Barcino, no hay lance extraño,
no hubo *escándalo* ni *engaño*
en que no me hallara yo.
Por donde quiera que fuí,
la razón atropellé,
la virtud escarnecí
á la *justicia* burlé
y á las mujeres j...
Yo á los *tugurios* bajé,
yo muchos *pisos* subí,
(á fuerza de *molt calé!...)*
y en todas partes dejé
memoria *muy triste* de mí.
A quien quise *engarjolé,*
con quien quise me reñí,
y nunca consideré
que pudo vencerme á mi
aquel á quien yo *enredé.*
A esto don *Pep* se arrojó,
y escrito en este papel
está cuanto *defraudó,*
y lo que él *aquí estafó.*
lo ha negado siempre él.

Quel. Leed, pues.

Pep. No; oigamos antes
vuestros *sucios* extremos,
y si traéis terminantes
vuestros *fraudes* comprobantes
lo *hecho* cotejaremos.

Quel. Decís bién; cosa es que está,
don *Pep,* muy puesta en razón;
aún que á ver, poco irá
de una á otra relación.

Pep. Empezad, pues.

Quel. Allá va.
Buscando yo, como vos
á mi aliento empresas grandes
dije: «Dó iré, vive Dios
de *vino* y *licor* en pos
si á *Corró* ó á *Fraudes?*
A *Fraudes,* que empeñadas
guerras hay, á mis deseos
habrá al par contuplicadas
ocasiones extremadas
de *passar vi sin rodeos.*»
Y en *Fraudes* conmigo dí,
más con tan grande fortuna,
que al mes de encontrarme *alli*
pasé mil cargas de *vi*
sin ser visto, una por una.
En tan total mercancía,
mirándome con dineros,
á mi todo el mundo venía
más yo busqué compañía
y me uní á unos *matuteros.*
Lo hicimos bien, voto á tal!
y fuimos tan adelante,
con suerte tan colosal,
que *entramos, passant* por delante
d'un burot molt animal...
Pasé á *Granolari* opulento,
más un hombre, en saber ópimo
por *mistificar* sin cuento
me *descubrió,* y al momento
me delató en un anónimo.
Compré á fuerza de dinero
la libertad y el papel;
y *topando* un *licor nuevo*
al otro mundo envié certero
á los que bebían de él.
Salté á *San Roque.* Buen país!
y en busca del *fraude* en pos
puse en mi casa un «Avís»
diciendo: «*Aquí vendo un Anís*
que vale lo menos dos.
Lo beberán los payeses;
no trae como otras veces
acetat, *ni cosas de esas,*
es de estracto de fresas,
aún, que hace hacer eses.»
Esto escribí; y en *más de un año,*
la mar de Anís se vendió;
y aún que parezca extraño
no hubo *escándalo* ni *daño,*
(muy al revés de Corró...)
Y cual vos por donde fuí
la razón atropellé,
á Corró escarnecí,
el licor *mistifiqué*
y el vino *caro* vendí.
Mi hacienda llevo subida
tres veces; más se me antoja
aumentarla, y me convida
lo que he de hacer en mi vida...
aún que mi cara *sonroja.*
A esto el *Nano* se arrojó,
y escrito en este papel
está lo que consiguió;
y lo que él aquí escribió
lo ha negado siempre 'n *Quel.*

. . . . . .

. . . . . .

R. I. P.

La Estaca, 1/11/1908, p. 2 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

Carta oberta del altre Mon

Sr. Director de LA ESTACA.

Molt Sr. meu: Molt saludos á la prempsa en general, y a vos particularment que ab tanta empenta y acert dirigiu aquest periódich de *lluita terrena* y que sou de la fusta que crema tant bé al *Infern* per ahont desitjém véureos ab verdadera delicia... Si per cas trovessiu al director de la «mansa» *Llevor,* li feu extensius los meus saludos desitjantli una mica més de sort ab las firmas. M'atraveixo á molestar vostra atenció per si voleu insertar algunas impresions d'*ultra-tumba.* Ens cal aprofitar aquest día de *permís eclesiastich,* per comunicamse ab els vius ¡ey! entenemse, no vull dir aquesta mena qu'infestan lo vostre país; aixó no son res més que granujas que s'escorran dels dits, segons veus volants dels passatjers arrivats ab l'exprés d'aquesta nit. Aixís, donchs, aprofito el día aquest que tením sense censura, dantvos las més expressivas gracias per vostra deferencia periodística.

Fa uns quans días que estavam descansant com casi sempre fem, quant la campanilla d'alarma del telégrafo m'anunciá uu despaig urgent de la terra, repicant ab tanta insistencia, que no'm tocá altre remey que ajuntarme tres ó cuatre ossos que tenía esgarrits per la caixa, y corro á sapiguer la novetat alarmant que venía del *altre mon* ab tanta pressa; ¡no n'hi havía per menos! y ab gran escruiximent d'ossos vareix llegir el següent despatx:

«*Salvus I acaba de pendrer els trepaus per aquest barri. Ve ab automóvil... Prepareuse... Aviseu la policia... Tanqueu la caixa... Porta molta gana... Es pert de vista... L'acompanya la vara... Ull, molt ull...*

UN DE L'OLLA.»

Llegir aixó y posarme á tremolar com la fulla al arbre, va ser cosa d'un moment. En aquest Mon dels morts, coneixíam de referencias la *pinta* que arribava y que'ns havía cullit desprevinguts dada la forma tant inesperada, que per lo vist *va pendrer, ó li van donar* el passaport, sens avisar cap agencia de la Companyía nostra; y no era pas cas de perdrer temps, puig l'automóvil volaba per l'espay á tota vela...

Varem passar per un forat de l'ossera y ens reunirem á la Capella del Ramassá, tots els enginyers, arquitectes y mecánichs més entesos, per veurer si podíam aturar la máquina infernal que s'apropava, portant per tot bagatje un *pessa* de la Terra quals agallas municipals, junt ab la vara que duya el feyan *inexpugnable* (com que á la sessió no hi havía cap advocat desseguida rarem quedar entesos)... quan l'automóvil passés arrán de la boca del Infern, de cop obririam la tapa del forn més gros de forat y... en efecte, així ho ferem y s'el va engolir com un caramelo de menta.

...Quan el tinguém ben net de pecat y hagi passat la primera socarrimada de prova, pot ser molt fácil l'hi deixém venir á veurer un trago d'aigua á la *seva font;* que bombi una mica y que's refresqui... No hi ha por, are ray el posarém més manso que'l vostre concejal republicá; el foch y l'aigua ho purifican tot. ¡Quina arruixada de pólvora y ensabonada forta necessitariau per aquí abaix!...

Adeu, amich director... hasta l'infern que vos hi espera ab ansia *calenta* vostre.

XIM-XIM.

Ramassá, caldera 107.

P. D.—El día que n'envieu algún altre de la *categoría* de *Salvus,* aviseu ab temps, puig li prepararém l'*arribada,* tal com se *mereix* aquesta mena de gent, que allá ahont son no hi ha res segú. Dich aixó pel be nostre, que pel vostre jo os apanyaréu.

VAL.

MORTS

L'home qu'*interinament*
es alcalde per ressort,
y ho porta tant malament,
per més que sigui un *valent,*
no pot ser res més que un MORT.

†

El poble que paga y calla
vaigi dret ó vaigi tort,
y cóm qui dorm á la palla
el deixan sens una malla,
aquest es del tot ben MORT.

†

El concejal dels obrers
que'l poble ellegí d'acort
perque'ls seus drets defensés
y no ha dit, ni ha fet may res,
no pot ser res més que un MORT.

†

El *jefe* que may res veu
y que te un dormi tant fort,
que un pres fuig á Sant Andréu
mestres l'altre roba á l'hort
no pot ser res més que un MORT.

†

Aquest concejal *estrany*
que'l diumenge sembla un *lort*
refiantse del parany
de doblar comptes de l'any
pel poble resulta un MORT

†

Sino agafém una vara
y esbandim á aqueixos porchs,
puig que la rahó ens ampara
féntloshi pagar ben cara,
no hi ha remey: som uns MORTS.

†

Y el que os dona aquesta *lata*
buscant de poeta el llor
fent versos tant *mala pata,*
com si desfés xacolata,
no pot ser res més que un
MORT.

Secció telegráfica

Cementiri vell, 29, á las 3 tarde.

Sr. Director de LA ESTACA.

¿Es vritat que s'ha inaugurat fa días á n'aquesta vila un «Centre Carlista? M'he resistit molt á creurho. Si aixís fos, consideraría que á Granollers no hi ha vergonya.

Una víctima del 17 de Janer.

Altre Barrí, 28, á las 11 nit

Sr. Director de LA ESTACA.

Ha arribat aquí feta una llástima, una dona que li diuhen «La Dida». Ella explica que l'ha *assessinada* alevosament la *cuadrilla* del teatre d'*aquella casa.* També diu que dissapte prop-vinent, un tal Pubill *fará* un *regicidi* en la persona d'un princep que li diuhen «Hamlet». Ja son prous dos en una setmana ¡oh! aixó si no'n ve algún altre encare dintre la mateixa, segons s'esplica la dona.

Talía.

Ramassar, 34, á las 15.

Sr. Director de LA ESTACA,

Ha arribat un carro de carn pestilent mentres jo m'enterava de LA ESTACA. He comprés de que's tractava, puig me deixava de llegir l' «¡Era una nit!...» He conegut á tots els meus *compinches.* Si que noy, ho haveu fet fort. Sort que'm vaig morir á temps.

Salvus I, Ex-emperador.

Nicho de primera, día dels *vius,* á las y mitja.

Sr. Nano de Corró.

Estimat nebot: Sé que prosperas; aixó vol dir que'ts digne descendent de la meva *casta.* Sé que has arreglat la fatxada, y que hi tens una dona simbolisant no sé qué. Ves ab cuidado ab aixó dels simbolismes; puig també he sapigut que t'han pintat un cartell ab un *dimoni* que rega á tot el mon d'ai-

La Estaca, 1/11/1908, p. 3 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers

gua... *ardent*. Mira que's molt gran el mon; ab això, vull dir que't recordis de *Corró*, puig tot y ser tant petit, sabs molt be'ls disgustos que'm costa. Recados á la Taneta.

Felip.

Diálechs de cementiri

CULLITS AL VOL

—¿Sents aquí quina pudó...?
—Hi deu jeure'l del *sabó*.

* * *

—¿Sabs que'n surt d'aquest forat?
—Sembla pudó d'*acetat*.

* * *

—¿Això es el *número cent*?
—Cá; es la tomba del *valent*.

* * *

—¿Aquella *caixa* podrida,
qué hi fa en un nicho tant alt...?
—No'n fassis cas, Margarida,
es la *caixa* comunal...

* * *

—¿Qui es aquell del barret...?
—Es l'inofensiu Barnet.

* * *

—¿Y en Bonet qu'encar no es mort...?
—Politicament:
enterrat y tot.
—Pro be veig que cobra lletras.
—Es per pagar els sillons,
y las 8,000 pessetas.

* * *

—Y aquell de las *cuentas galanas*...
es mort, Magí?
—Crech que sí,
va morir,
segons van dir,
deu fer unas set setmanas.
—¿De resultas...?
—¡Qué sé jo!...
pero penso,
si no m'erro,
d'un *enfit* de *persianas*.

* * *

—Aquí dins roncan molt fort...
—Deu se en Gou que *passa* porch.

* * *

—¿Y aquesta fossa pudenta
d'aiguas brutas y such vert
que talment sembla'l canyet...
qué es...?
—No sé, noya;
jo diría
y juraria
que's *allò* de ca'l Humbert.

* * *

—¿Y aquell grupo tant compacte
de *gorros* frigis y cacichs...
¡sembla que son molt amichs!...
—Déixeo, noya, fan un *tracte*.

* * *

—¡Renoy, quina quietut...!
—Es en Bigas que fa'l mut
perque cobra...

* * *

- ¿Qui es aquell cara-groixut
que passa tant atrevit...?
—En Vilá,
ex-director de *El Mosquit*.

EPITAFIS

Los grans crims d' *aquella gent*
aquí restan enterrats...
passeu y clogueu los punys
cridant: ¡Visca la Llibertat!

✠

No t'aturis, ¡oh, vianant!...
no despertis la *son dolsa*
del que dorm ja fa molt temps
dintre d'aquesta fossa...

✠

Jeu en eixa morada
una dona molt honrada,
ploreu y tingueu pietat...
es: La Moralitat.

✠

Aquí dormen eternment
tots aquells republicans
solidaris y farsants
que creúhen *ignocentment*
que en Cambó 'ns ha de portar
salud, pau y benestar.
Amén...

✠

Aquí hi jeu un Mossén
junt ab *trabuch* y *canana;*
si filles joves teníu...
passeu de llarch, no badeu...
l'hi ha quedat molta *gana*.

ESQUELETO.

Aqui descansa en Llibori
que en vida va encarregar:
«Mireus fills meus, quant me mori,
en ma tumba escribiu clar:
Que no me toquen á Gori.»

✠

Aquí dins jeu en Castellet
jefe de Viladecull
que dormí tant, que's ben cert
que ara no pot clucar l'ull...

✠

Aquí jeu en Gallemí
¡no reseu pas!...
fou carlí.

✠

Aquí descansan els ossos
d'un que morí de repent
ensumant un gat pudent,
tot passant pels corredossos.

CALAVERA.

✠

A n'aquí jeu y reposa
un *frare Bou* molt barrut;
va morir d'un tip de correr
jugant á tres y el *banyut*.

✠

Dins d'eixa fossa hi jeu
el célebre *Salvus primer;*
cordems be l'americana
y fugim d'aquest femer.

✠

Aquí descansa un fulano
que va morir tot sopant...
del malehit salfumant
de la fábrica de guano.

✠

Aquí jau en *Barras tristas*
home sech, carregat d'ossos;
va morir fent medicinas
y donant *bolas* als gossos.

✠

Sota aquesta llosa freda
hi descansa un *gata maula,*
concejal *republicá*
que no digué may paraulá.

✠

Sota d'aquesta tomba
hi geu el metje *Pardals;*
va morir xiulant un *Schotisch,*
mentres matava malalts.

UN CAP DE MORT.

Imp. F. Cucurella, Corró, 9.—Granollers

La Estaca, 1/11/1908, p. 4 / Col·lecció de premsa i butlletins / Arxiu Municipal de Granollers